

**SWITEL**  
COMMUNICATION PRODUCTS

## Handy ME10



**Bedienungsanleitung**  
**Deutsch**

## Inhaltsverzeichnis

1	Bestimmungsgemäße Verwendung . . . . .	3
2	Sicherheitshinweise . . . . .	3
3	Aufbau des Handys . . . . .	6
4	Tasten . . . . .	7
5	Symbole des Menüs / der Anzeige . . . . .	8
6	Akku . . . . .	8
7	Menüfunktionen . . . . .	11
8	Anrufe tätigen oder beantworten . . . . .	12
9	Menüfunktionen . . . . .	13
10	Pflege und Wartung . . . . .	20
11	Falls es Probleme gibt . . . . .	22
12	Technische Daten . . . . .	25
13	Konformitätserklärung . . . . .	25
14	Garantie . . . . .	26
15	Notizen . . . . .	27

## 1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Handy ist für den Betrieb in einem Mobilfunknetz vorgesehen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Eigenmächtige Veränderungen oder Umbauten sind nicht gestattet. Das Gerät darf unter keinen Umständen geöffnet oder selbst repariert werden.

## 2 Sicherheitshinweise



Bitte lesen Sie diese einfach gehaltenen Richtlinien. Eine Nichtbeachtung kann gefährlich oder rechtswidrig sein.



Schalten Sie das Handy in der Umgebung chemischer Anlagen, Tankstellen sowie in der Nähe explosionsgefährdeter Objekte aus.



Lassen Sie das Handy nicht in die Hände von Kindern gelangen.



Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit benutzen Sie beim Autofahren bitte die Freisprecheinrichtung (separat erhältlich). Parken Sie das Fahrzeug vor dem Telefonieren, es sei denn, es handelt sich um einen Notfall.



Schalten Sie das Handy beim Betreten eines Flugzeugs und während des Flugs aus.



Verwenden Sie das Handy in der Umgebung medizinischer Elektrogeräte wie Herzschrittmachern, Hörgeräten usw. besonders sorgfältig, da diese durch die Interferenz des Handys beeinträchtigt werden können.



Für Zubehör und Teile, die nicht vom Gerätehersteller stammen, wird keine Garantie übernommen.



Demontieren Sie das Gerät unter keinen Umständen selbst. Wenden Sie sich bei Problemen mit dem Gerät an Ihren Fachhändler.



Laden Sie das Handy nie ohne eingelegten Akku auf.



Laden Sie das Handy stets in gut belüfteter Umgebung und nie in der Nähe brennbarer oder explosionsgefährdeter Objekte auf.



Um eine Entmagnetisierung zu vermeiden, ist das Mobilteil von magnetischen Substanzen wie magnetischen Disks oder Kreditkarten fernzuhalten.



Schützen Sie das Handy vor Flüssigkeiten. Wird das Gerät nass oder korrodiert, nehmen Sie den Akku heraus und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.



Das Handy sollte in sehr warmen oder kalten Umgebungen nicht verwendet werden. Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub aus.



Reinigen Sie das Gerät nicht mit Flüssigkeit oder einem mit starken Reinigungsmitteln befeuchteten Tuch.

## Packungsinhalt

Vergewissern Sie sich, dass alle angegebenen Teile vorhanden sind. Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler.

1 Mobilteil	1 Adapter
1 Akku	1 Ohrhörer
1 Bedienungsanleitung	

## Entsorgung

Wollen Sie Ihr Gerät entsorgen, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z. B. Wertstoffhof). Nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich verpflichtet, alte **Elektro- und Elektronikgeräte** einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Das Symbol bedeutet, dass Sie das Gerät auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen!



## Gefährdung von Gesundheit und Umwelt durch Akkus und Batterien!

Akkus und Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen.





Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, Akkus und Batterien beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen, die entsprechende Behälter bereitstellen, sicher zu entsorgen. Die Entsorgung ist unentgeltlich. Die Symbole bedeuten, dass Sie Akkus und Batterien auf keinen Fall in den Hausmüll werfen dürfen und sie über Sammelstellen der Entsorgung zugeführt werden müssen.

**Verpackungsmaterialien** entsorgen Sie entsprechend den lokalen Vorschriften.

### 3 Aufbau des Handys



1	Taschenlampe	2	Hörer	3	Anzeigebereich
4	<b>NAVIGATIONSTASTE</b>	5	<b>OK-TASTE</b>	6	<b>TASTE RECHTS</b>
7	<b>SENDEN-TASTE</b> 	8	<b>ENDE-/EIN-/AUS-TASTE</b> 	9	Tastenfeld
10	Mikrofon	11	Anschluss Ladegerät/ Headset	12	Akkufachabdeckung

## 4 Tasten

**SENDE-TASTE** 

Wählen oder Anruf annehmen.  
Im Standby-Betrieb öffnet diese Taste die Anrufliste.

**ENDE-TASTE** 

Gespräch beenden.  
Längere Betätigung schaltet das Handy ein oder aus. Kehrt von der Funktionsliste in den Standby-Betrieb zurück.

**TASTE LINKS/RECHTS /  
AUF/AB**

**TASTE LINKS** und **TASTE RECHTS**:  
Führt die Operation entsprechend dem Text in der unteren Displayzeile aus. Im Standby-Betrieb ruft die Taste **AUF** oder **AB** die Anrufliste bzw. die Schnellzugriffe auf. Navigiert durch die Funktionen des Hauptmenüs bzw. die Telefonbuch-Einträge. Verschiebt im Eingabemodus die Einfügemarke.

**OK-TASTE/TASTE LINKS**

Im Standby-Betrieb ruft die **OK-TASTE/ TASTE LINKS** das Menü auf und bestätigt die Auswahl. Längere Betätigung der **OK-TASTE** im Standby-Betrieb schaltet die Taschenlampe ein oder aus.

**TASTE RECHTS**

Zeigt die Telefonbuch-Liste an. Schaltet in der Funktionsliste zum vorherigen Menü zurück.

**TASTENFELD**

Dient der Eingabe von Ziffern, Buchstaben und einigen Zeichen. Im Eingabemodus ändern Sie über die Taste # das Eingabeverfahren. Mit \* aktivieren Sie die Symbolanzeige.

**STANDBY-BETRIEB**

-TASTE

## 5 Symbole des Menüs / der Anzeige



Kurznachricht



Signalstärke



Telefonbuch



Ohrhörer



Gesprächsaufz.



Neue Kurznachricht



Einstellungen



Alarm ein



Profile



Internationales Roaming



Werkzeuge



Rufumleitung (Wechseln der Leitung)



Wecker



Akkuladezustand



Sim-Toolkit

## 6 Akku

Sie können den Lithium-Akku Ihres Handys nach dem Auspacken sofort verwenden. Ein neuer Akku erreicht nach 3 vollständigen Lade-/Entladezyklen seine volle Kapazität.

### Akku einsetzen

1. Richten Sie den Akku beim Einlegen an den Goldkontakten im Akkufach des Handys aus.



2. Drücken Sie auf den oberen Teil des Akkus, bis er hörbar einrastet.



### Akku entnehmen

1. Vergewissern Sie sich, dass das Handy ausgeschaltet ist.
2. Nehmen Sie den Akkufachdeckel ab.
3. Ziehen Sie den Akku an einer Seite hoch und nehmen Sie den Akku aus dem Handy.

### Akku aufladen

Ihr Handy wird über einen wiederaufladbaren Akku versorgt. Schließen Sie den Reiseadapter an der unteren Seite des Handys an. Stecken Sie das andere Ende des Reiseadapters in eine Steckdose. Laden Sie den Akku bei ausgeschaltetem Handy auf, erscheint in der Anzeige das Akkusymbol mit von links nach rechts wanderndem Ladebalken. Laden Sie den Akku bei eingeschaltetem Gerät auf, erscheint in der Anzeige das Akkusymbol mit einem Blitz. Trennen Sie das Handy vom Ladegerät, wenn der Akku vollständig geladen ist.



### Ein-/Ausschalten

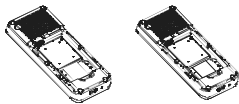
Vergewissern Sie sich, dass die SIM-Karte eingelegt und der Akku aufgeladen ist. Das Handy wird über die -TASTE ein- bzw. ausgeschaltet. Das Handy sucht automatisch nach dem Netz.

## SIM-Karte einsetzen

Ihr Handy verfügt über einen großen Funktionsumfang und ist dabei leicht in der Handhabung. Bevor Sie Ihr Handy verwenden, müssen Sie jedoch zunächst die SIM-Karte einsetzen.

Die SIM-Karte wird wie folgt eingesetzt.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Handy ausgeschaltet und nicht mit dem Ladegerät verbunden ist.
2. Drehen Sie das Handy um und nehmen Sie den Akkufachdeckel ab.
3. Sollte der Akku bereits eingelegt sein, nehmen Sie ihn heraus.
4. Schieben Sie die Metallseite der SIM-Karte nach unten in die SIM-Kartenhalterung.
5. Setzen Sie den Akku wieder ein.
6. Bringen Sie den Akkufachdeckel wieder an.




## Was ist eine SIM-Karte?

Jedes Handy verfügt über eine SIM-Karte (Subscriber Identity Module). Hierbei handelt es sich um einen Mikrochip, auf dem Ihre persönlichen Daten wie Namen und Rufnummern gespeichert sind. Ohne diesen Chip funktioniert das Handy nicht. Befinden sich auf Ihrer SIM-Karte bereits Kontaktangaben, so können diese in den meisten Fällen übertragen werden.

## Display-Anzeige

Nach dem Einschalten meldet sich das Handy an einem Netz an und geht dann in Betriebsbereitschaft (Standby-Betrieb). Außer Gespräche anzunehmen und zu führen, können Sie:



- Im Standby-Betrieb das Hauptmenü über die **MENÜ-TASTE** aufrufen.
- Im Standby-Betrieb die Telefonbuch-Liste über die **TASTE RECHTS** anzeigen.
- Im Standby-Betrieb die Anrufliste über die -TASTE anzeigen.

## 7 Menüfunktionen

1. Kurznachricht
  - Nachr. schreiben
  - Posteingang
  - Postausgang
  - Entwürfe
  - Sprachnachricht
  - CB-Nachricht
  - Alle löschen
  - Speicher prüfen
  - Nachrichtenzähl.
  - Nachricht einr.
2. Telefonbuch
  - Suchen
  - Erstellen
  - Löschen
  - Kopieren
  - Einstellungen
  - Speicherstatus
  - Kurzwahl
3. Gesprächsaufz.
  - Eingehende Anrufe
  - Ausgehende Anrufe
  - Entgangene Anrufe
  - Entwürfe löschen
  - Anrufdauer
4. Einstellungen
  - Displayeinstell.
  - Uhreinstellungen
  - Anrufeinstell.
  - Telefoneinstell.
  - Sicherheit
  - Netzeinstell.
  - Schnellzugriff
  - Werkseinstellung
5. Profile
  - Standard
  - Konferenz
  - Im Freien
  - In Gebäuden
  - Headset
6. Werkzeuge
  - Zeitzone
  - Stoppuhr
  - Taschenlampe
7. Taschenrechner
8. Wecker
  - Kalender
  - Aufgabenliste
  - Alarm
9. Sim-Toolkit


## 8 Anrufe tätigen oder beantworten

### Rufnummer wählen



Geben Sie im Standby-Betrieb eine Rufnummer bzw. eine Vorwahl und die Rufnummer ein. Betätigen Sie dann die -TASTE, um die Nummer zu wählen. Mit der -TASTE wird der Anruf beendet.

### Rufnummer aus dem Telefonbuch wählen

Suchen Sie im Telefonbuch nach dem gewünschten Eintrag. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

Betätigen Sie die Taste, auf der der Anfangsbuchstabe des gewünschten Namens liegt, und markieren Sie den Namen dann über die *AUF/AB-TASTE*. Mit der -TASTE wird die Rufnummer gewählt.

### Wahlwiederholung der zuletzt gewählten Rufnummer




Betätigen Sie zur Anzeige der Anrufliste im Standby-Betrieb die -TASTE. Mit der *LINKS/RECHTS-TASTE* zeigen Sie die erhaltenen, getätigten und verpassten Anrufe an. Mit der *AUF/AB-TASTE* wählen Sie die gewünschte Rufnummer aus. Mit der -TASTE wird die Rufnummer gewählt.

### Kurzwahlziele

Geben Sie die Kurzwahlziele über Telefonbuch Kurzwahl ein. Zur Anwahl der gewünschten Rufnummer halten Sie im Standby-Betrieb die Zifferntaste (2-9) in der Kurzwahl-Liste gedrückt.

### Anruf annehmen

Erhalten Sie einen Anruf, reagiert das Handy mit einem Klingelzeichen oder Vibrationsalarm.

1. Mit der -TASTE nehmen Sie den Anruf an.
2. Um den Anruf zu beenden, betätigen Sie die -TASTE.
3. Um den Anruf abzulehnen, betätigen Sie entweder direkt die -TASTE oder die *SOFT-TASTE RECHTS*.

## Lautstärke einstellen

Durch Betätigen der *LINKS*- und *RECHTS-TASTE* können Sie die Lautstärke direkt während des Gesprächs anpassen.

## 9 Menüfunktionen

### Text eingeben

Ändern des Texteingabemodus:

Betätigen Sie zur Änderung des Texteingabemodus die *#-TASTE* (Eingabemodi: Abc, abc, ABC, 123, Eng.). Im Eingabemodus Abc, abc, ABC geben Sie über die Zifferntasten 2-9 Buchstaben ein. Die Eingabe der Zeichen erfolgt entsprechend der auf den Tasten angegebenen Reihenfolge. Drücken Sie die Taste einmal für den ersten Buchstaben, zweimal für den zweiten Buchstaben usw.

Im T9-Modus müssen Sie die jeweilige Taste bei Eingabe eines Worts nur einmal betätigen. Das Handy schlägt dann die möglichen Treffer über die Zuordnungsfunktion vor. Das gewünschte Wort wählen Sie über die *LINKS/RECHTS-TASTE* aus, die Position der Einfügemarke über die *TASTE LINKS*. Im Eingabemodus 123 geben Sie über die Zifferntasten die zugehörigen Ziffern ein.

Sonderzeichen: Wählen Sie das gewünschte Zeichen über die *\*-TASTE* aus.

Leerzeichen: Mit der Taste 0 geben Sie ein Leerzeichen ein; dies funktioniert nicht im Eingabemodus 123.

Zeichen löschen: Einzelne Zeichen werden mit der *TASTE RECHTS* gelöscht. Um alle Zeichen und die Anzeige zu löschen, halten Sie die *TASTE RECHTS* gedrückt.

Einfügemarke nach links oder rechts verschieben: Über die *LINKS / RECHTS* können Sie die Einfügemarke nach links oder rechts verschieben.

## Textnachrichten senden und empfangen

Mit Ihrem Handy können Sie Textnachrichten versenden und empfangen.

1. Wählen Sie aus dem Menü → Kurznachricht → Nachr. schreiben.
2. Geben Sie Ihre Nachricht ein. Weitere Hinweise dazu erhalten Sie im Abschnitt "Text eingeben".
3. Haben Sie die Nachricht vollständig eingegeben, drücken Sie die **MENÜ-TASTE** und wählen Sie dann:
4. Senden, um die Nachricht an einen einzelnen Empfänger zu senden.
5. Senden und Speichern, um die Nachricht zu senden und im Ordner Postausgang abzulegen.
6. Verteiler, um die Nachricht an mehrere Empfänger zu senden; wählen Sie die Namen aus dem Telefonbuch.
7. Speichern, um die Nachricht im Ordner Entwürfe abzulegen.

Eingehende Nachrichten zeigt das Handy per Klingelton, Meldetext oder mit dem Symbol Neue Nachricht an.

1. Drücken Sie die **MENÜ-TASTE**, um die neue Nachricht zu öffnen. Sie können die Nachricht auch über den Ordner Posteingang lesen.
2. Lesen Sie die Nachricht mit Hilfe der **AUF/AB-TASTE**.
3. Bei geöffneter Nachricht stehen Ihnen über die **MENÜ-TASTE** die Optionen Textantwort, Löschen, Nummer extrah., Weiterleiten, Bearbeiten, Rückruf zur aktuellen Rufnummer zur Verfügung.

## Telefonbuch-Kontakte hinzufügen

Namen und Rufnummern können im Speicher des Handys oder auf der SIM-Karte abgelegt werden. Über → Menü → Telefonbuch können Sie Namen und Rufnummern auch zu den Kontakten hinzufügen.

1. Drücken Sie die **MENÜ-TASTE** und wählen Sie Erstellen.
2. Legen Sie fest, ob der neue Kontakt auf der SIM-Karte oder im Handy gespeichert werden soll.
3. Geben Sie einen Namen für den Kontakt ein. Drücken Sie die **MENÜ-TASTE**, geben Sie eine Nummer an und bestätigen Sie die Eingabe mit der **MENÜ-TASTE**.
4. Um einen Listeneintrag aus Ihrem Telefonbuch zu löschen, suchen Sie zunächst den Namen, drücken dann die **MENÜ-TASTE** und wählen abschließend Löschen.

<b>Funktion</b>	<b>Beschreibung</b>	<b>Menüoption</b>
Nachricht Senden	Textnachrichten an Handys versenden	Menü→Kurznachricht→Nachr. schreiben
Nachr. anzeigen	Empfangene, gesendete oder gespeicherte Nachrichten anzeigen	Menü→Kurznachricht→Posteingang/Postausgang/Entwürfe
Sprachnachricht	Sprachnachrichten empfangen und abhören	Menü→Kurznachricht→Sprachnachricht
Nachricht einr.	Einstellungen für Nachrichten	Menü→Kurznachricht→Nachricht einr.
Erstellen Kontakte Telefonbuch	Dem Telefonbuch neue Kontakte hinzufügen	Menü→Telefonbuch→Erstellen
Bearbeiten Telefonbuch	Telefonbuch bearbeiten	Menü→Telefonbuch→Suchen→Option→Bearbeiten
Kurzwahl	Einrichten von Kurzwahlzielen, die durch längeres Drücken der zugehörigen Zifferntaste angewählt werden	Menü→Telefonbuch→Kurzwahl
Anrufe Anzeigen	Alle Anrufe anzeigen	Menü→Gesprächsaufz.→Eingehende Anrufe/Ausgehende Anrufe/Entgangene Anrufe
Anrufdauer	Anrufdauer anzeigen	Menü→Gesprächsaufz.→Anrufdauer
Datum/Zeiteinst.	Datum und Uhrzeit einstellen	Menü→Einstellungen→Uhreinstellungen→Datum/Zeiteinst.



CLIR	Bei aktivierter Option wird die Anzeige der eigenen Rufnummer beim angerufenen Teilnehmer unterdrückt, bei nicht aktivierter Option wird die Rufnummer normal angezeigt	Menü→Einstellungen→Anrufeinstell.→CLIR
Autom. Wahlwied.	Automatische Wahlwiederholung aktivieren/deaktivieren	Menü→Einstellungen→Anrufeinstell.→Autom. Wahlwied.
Sprache	Sprache einstellen	Menü→Einstellungen→Telefoneinstell.→Sprache
Automatisch an Automatisch aus	Einstellen der automatischen Ein-/Abschaltzeiten des Handys	Menü→Einstellungen→Telefoneinstell.→Automatisch an/ Automatisch aus
Sicherheit Einstel- lungen	Zugriff auf die Sicherheitseinstellungen des Handys	Menü→Einstellungen→Sicherheit
Netzeinstell.	Einstellungen für die Netzsuche	Menü→Einstellungen→Netzeinstell.→Netzauswahl
Anklöpfen	Ersten Anruf halten und zweiten Anruf annehmen (sofern vom Netz unterstützt)	Menü→Einstellungen→Netzeinstell.→Anklöpfen
Rufumleitung	Umleiten eingehender Anrufe auf voreingestellte Rufnummern (sofern vom Netz unterstützt)	Menü→Einstellungen→Netzeinstell.→Rufumleitung

Anrufsperr	Eingehende oder ausgehende Anrufe nach benutzerdefinierten Regeln verhindern	Menü→Einstellungen→Netzeinstell.→Anrufsperr
Schnellzugriff	Einige Tasten können mit Standardfunktionen belegt werden. Drücken Sie im Standby-Betrieb die <b>AB-TASTE</b> , um die Schnellzugriff-Liste anzuzeigen. Die auszuführende Funktion wird mit der <b>AUF/AB-TASTE</b> ausgewählt.	Menü→Einstellungen→Schnellzugriff
Werkseinstellung wiederherstellen	Werkseinstellungen wiederherstellen	Menü→Einstellungen→Werkseinstellung
Profile	Persönliche Profile für Klingeltöne, SMS-Hinweistöne, Alarmtöne, Hinweisarten, Klingelton-Lautstärke, Tastenlautstärke, Vibration erstellen	Menü→Profile
Taschenrechner	Taschenrechner	Menü→Taschenrechner
Stoppuhr	Typische Stoppuhr-Funktion	Menü→Werkzeuge→Stoppuhr
Taschenlampe		Menü→Werkzeuge→Taschenlampe
Wecker	Alarmzeit einstellen	Menü→Wecker→Alarm

Kalender	Kalender anzeigen	Menü→Alarm→Kalender
Aufgabenliste	Aufgabenliste anlegen und anzeigen	Menü→Alarm→Aufgabenliste

## 10 Pflege und Wartung

### Sicherer Umgang mit Akku und Ladegerät

- Verwenden Sie nur vom Hersteller des Handys zugelassene Akkus.
- Ihr Handy wird über einen wiederaufladbaren Akku versorgt. Ein neuer Akku erreicht erst nach zwei oder drei vollständigen Lade-/Entladezyklen seine volle Kapazität.
- Die Ladezeit hängt vom eingesetzten Ladegerät und Akku ab.
- Der Akku kann zwar mehrere Hundert Mal geladen und entladen werden, ist aber nach einer gewissen Zeit verbraucht. Tauschen Sie den Akku aus, wenn die Sprech- und Standby-Zeiten merklich kürzer werden.
- Auch bei voller Aufladung entlädt sich ein nicht verwendeter Akku.
- Sofern das Ladegerät den Akku nicht von der Stromquelle trennt, lassen Sie den Akku nicht länger als nötig am Ladegerät und der Stromquelle, da ein Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt.
- An sehr warmen oder kalten Stellen, z. B. in einem geschlossenen Fahrzeug im Sommer oder Winter, verringern sich die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Auch bei vollständig geladenem Akku kann die Gerätefunktion beeinträchtigt sein, wenn der Akku sehr warm oder kalt ist. Die Kapazität des Akkus ist besonders bei stärkeren Minustemperaturen eingeschränkt.
- Der Akku darf nicht kurzgeschlossen werden. Ein versehentlicher Kurzschluss kann durch metallische Objekte wie Münzen, Büroklammern oder Schreibstifte hervorgerufen werden, wenn diese den Pluspol (+) des Akkus direkt mit dem Minuspol (-) verbinden. (Die Pole sehen wie Metallstreifen auf dem Akku aus.) Dies kann zum Beispiel passieren, wenn Sie einen Ersatzakku bei sich tragen. Ein Kurzschließen der Pole kann den Akku oder den kurzschließenden Gegenstand beschädigen.
- Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer.

## Pflegehinweise

Ihr Handy ist das Ergebnis hervorragender Entwicklungs- und Fertigungsarbeit und sollte pfleglich behandelt werden. Die nachfolgenden Empfehlungen sollen Ihnen dabei helfen, die Garantieauflagen zu erfüllen.

1. Achten Sie darauf, dass das Handy, Teile und Zubehör (zum Beispiel die SIM-Karte) nicht in die Hände von Kleinkindern gelangen.
2. Verwenden oder lagern Sie das Handy nicht an staubigen oder verschmutzten Stellen. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten könnten dabei beschädigt werden.
3. Verwenden oder lagern Sie das Handy nicht an sehr heißen Stellen. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Handys verkürzen, den Akku beschädigen und zum Verformen oder Schmelzen von Kunststoffteilen führen.
4. Lagern Sie das Handy nicht an sehr kalten Stellen. Wenn sich das Handy auf normale Temperatur erwärmt, kann sich im Handy Feuchtigkeit bilden, die die elektronischen Schaltungen schädigt.
5. Achten Sie auf einen vorsichtigen und bestimmungsgemäßen Umgang mit dem Handy. Die internen Schaltungen können beschädigt werden, wenn das Handy herunterfällt, heftigen Stößen ausgesetzt oder geschüttelt wird.
6. Verwenden Sie zur Reinigung des Handys keine scharfen Chemikalien, Reinigungs- oder Lösungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, sauberen und trockenen Tuch.
7. Malen Sie das Handy nicht an. Farbe kann die beweglichen Teile des Geräts verkleben und den einwandfreien Betrieb beeinträchtigen.
8. Verwenden Sie nur die mitgelieferte Antenne oder eine zugelassene Ersatzantenne. Nicht zugelassene Antennen, Änderungen oder Erweiterungen können das Gerät beschädigen und unter Umständen gegen geltende Bestimmungen für Hochfrequenzgeräte verstoßen.
9. Falls das Handy oder das zugehörige Zubehör nicht wie vorgesehen funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Dort erhalten Sie die erforderliche und fachlich kompetente Unterstützung.

Die hier gemachten Empfehlungen gelten für das Gerät, den Akku, das Ladegerät sowie mögliche Erweiterungen gleichermaßen. Sollte ein Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, bringen Sie es zur Reparatur bei der nächstgelegenen autorisierten Werkstatt.

## 11 Falls es Probleme gibt

Haben Sie Probleme mit Ihrem Handy, lesen Sie zuerst die folgenden Hinweise. Bei technischen Problemen können Sie sich an unsere Service-Hotline unter Tel. 0900 00 1675 innerhalb der Schweiz (Kosten aus dem Festnetz von Swisscom bei Drucklegung: CHF 2,60/Min) wenden. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich an Ihren Fachhändler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

### **Problem**

Das Handy lässt sich nicht einschalten

Der Akku lässt sich nicht laden

Keine Anmeldung im Netz

### **Mögliche Ursachen**

1. Ist der Akku geladen?

2. Ist der Akku korrekt eingelegt?

1. Ist das Ladegerät richtig an das Handy angeschlossen?

2. Ist der Akku verbraucht? Die Kapazität des Akkus verringert sich im Laufe der Jahre.

3. Ist der Akku tiefentladen? Vor dem eigentlichen Ladevorgang muss das Handy eine Zeit lang an das Ladegerät angeschlossen sein.

1. Das Signal ist zu schwach oder in der Umgebung befinden sich hochfrequente Störquellen. Die Signalstärkeskala in der Anzeige muss vertikale Linien enthalten.

2. Ist die SIM-Karte nicht korrekt eingelegt, schlecht kontaktiert oder beschädigt? Wenden Sie sich bei beschädigter SIM-Karte an Ihren Netzbetreiber. Sie erhalten dort eine Ersatzkarte.

Ausgehende Anrufe nicht möglich	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ist die SIM-Karte am Netz angemeldet?</li> <li>2. Ist die Anruf Sperre aktiviert?</li> <li>3. Verhindern unbezahlte Gebühren eigene Anrufe?</li> <li>4. Ist die FDN-Funktion aktiviert?</li> <li>5. Haben Sie die 2. Leitung gewählt, obwohl Ihr Netzbetreiber diesen Dienst nicht unterstützt?</li> </ol>
Anrufannahme nicht möglich	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ist die SIM-Karte am Netz angemeldet?</li> <li>2. Verhindern unbezahlte Gebühren die Annahme eingehender Anrufe?</li> <li>3. Ist die Rufumleitung aktiviert?</li> <li>4. Ist die Option "Eingehenden Anruf sperren" als Teil der Anruf Sperre aktiviert?</li> </ol>
PIN gesperrt	Entsperrten Sie die SIM-Karte durch Eingabe der zugehörigen PUK oder wenden Sie sich an den Netzbetreiber.
Der Gebührenzähler zählt falsch	Der Messimpuls wird nicht übertragen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Netzbetreiber.
SIM-Fehler	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Die SIM-Karte ist verschmutzt. Reinigen Sie die Karte.</li> <li>2. Setzen Sie die SIM-Karte neu ein.</li> <li>3. Die SIM-Karte ist beschädigt. Ersetzen Sie die Karte.</li> </ol>

## Abkürzungen und Erläuterungen

GSM

Global System for Mobile Communications.

SIM

Subscriber Identity Module.

PIN

Persönliche Identifikationsnummer. Bezieht sich normalerweise auf die PIN1, die Sie mit Ihrer SIM-Karte erhalten. Wird für die Freischaltung der SIM-Karte benötigt.

PUK

Personal Unblocking Key-Nummer, die Sie mit Ihrer SIM-Karte erhalten. Wird die PIN dreimal in Folge falsch eingegeben, wird die SIM-Karte gesperrt. Die PUK ist zur Entsperrung der Karte erforderlich.

FDN

Fixed diales numbers.



Unser Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Fehler, die durch die Nichtbeachtung der oben genannten Empfehlungen oder durch unsachgemäße Verwendung entstehen.



## 12 Technische Daten

Frequenz:	GSM 900MHz/DCS1800 MHz Dualband
Steckernetzteil:	100 V-240 V AC, 50 Hz / 60 Hz, DC 5,25 V, 0,6 A
Akku:	550 mAh
Standby-Zeit:	ca. 150-200 Stunden
Spechzeit:	ca. 3 - 5 Stunden
Betriebstemperatur:	- 10 °C - + 40 °C
Luftfeuchtigkeit:	10 - 95 %
Lagertemperatur:	- 30 °C + 60 °C
Rauschpegel:	60 dB(A)
Druck:	86 - 106 Kpa
Abmessungen:	102 mm x 43 mm x 14 mm

## 13 Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht verschiedenen Normvorschriften einschließlich der Niederspannungsgeräterichtlinie 73/23/EWG, EMV-Richtlinie 89/336/EWG sowie der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG. Es hat die zugehörigen Prüfungen der zuständigen Behörde bestanden und darf mit dem CE-Zeichen ausgezeichnet werden.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist im Downloadbereich unserer Internetseite [www.switel.com](http://www.switel.com) verfügbar.



## 14 Garantie

SWITEL - Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Der Einsatz sorgfältig ausgewählter Materialien und hochentwickelte Technologien gewährleisten eine einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Die vorliegende Garantie erstreckt sich nicht auf Fehlfunktionen, die im Verschulden des Telefonnetzbetreibers oder zwischengeschalteter Vermittlungseinrichtungen liegen. Die in den Geräten befindlichen Batterien, Akkus oder Akkupacks sind von der Gewährleistung ausgeschlossen. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab Kaufdatum.

Alle innerhalb der Garantiezeit auftretenden Mängel werden kostenfrei behoben, sofern sie auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Bei Eingriffen seitens des Käufers oder Dritter erlischt jeder Garantieanspruch. Durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, normale Abnutzung, falsche Aufstellung oder Aufbewahrung, fehlerhafte Verbindung oder Installation, höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse verursachte Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen. Bei gemeldeten Mängeln behalten wir uns die Reparatur oder den Austausch der defekten Teile bzw. den Austausch des Geräts vor. Ausgetauschte Teile oder Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadensersatzansprüche gelten nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit seitens des Herstellers.

Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr SWITEL - Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

### Wichtiger Hinweis

Ihr Gerät verfügt über ein energie-effizientes Schaltnetzteil (Eingangsspannung 100-240 V<sub>AC</sub>, Ausgangsspannung 5,25 V<sub>DC</sub>, 600 mA). Die Leistungsaufnahme des Adapters ohne Last beträgt ca. 0,2 W. Der durchschnittliche Wirkungsgrad beträgt ca. 67,3 %. Der Stromverbrauch beträgt ca. 2,15 W.



# SWITEL

## Konformitätserklärung

WIR,  
ANSCHRIFT

TELGO AG  
Route d'Englisberg 11  
CH-1763 Granges-Paccot

erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass dem Produkt

MODELL:

ME10

BESCHREIBUNG:

Handy

die Konformität mit den folgenden Richtlinien bescheinigt wird: R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)

DIE KONFORMITÄT WIRD DURCH EINHALTUNG DER FOLGENDEN NORMEN GEWAHRT:

EN 60950-1, EN 301489-1, EN 301489-6, EN 301406

FREIGABE:

Unterschrift:



Name (Druckschrift):

Selim Dusi

Position im Unternehmen:

Geschäftsführender Direktor

Ausgabedatum:

28.02.2010

Kopien dieses Dokuments werden 10 Jahre nach Produktionsauslauf archiviert.



Anbieter:

TELGO AG, Route d'Englisberg 11

CH-1763 Granges-Paccot

Produkt:

ME10